FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Québec — District No. 112 Maisonneuve — S. District No. 9 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 29 — {in / dans} Montréal — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — J. Désiré Hétu — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 6

Dist. 172 Mun 160

CINQUIÈME DU CANA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS						CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES (Specify age at last birthday.) / INFIRMITÉS (Indiquer l'âge au dernier anniversaire.)	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	Rate where person is employed at stated period, such as "per hour," "per week," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents per year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 of pupils 15 years of age or over at College or University.	Blind.	Deaf and dumb.
Numéros dans l'ordre des visites.		Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou métiers différents de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	Mentionner ici la somme ou le salaire payés pour une "journée de labeur," une "journée," une "semaine," etc.	Nombre de semaines données en plein à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en plus à d'autres travaux quelconques ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres travaux que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Taux du salaire par heure à l'heure—Cents.	Sur la vie.	Par les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en cents par année.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 des élèves âgés de plus de 15 ans, au Collège ou à l'Université.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	58	McLaughry Willie	396 Frontenac	M	Fils	C	Mai	1898	12	Q			Irlandaise	Canadienne	Presbytérien	Employé			Oui													9	Oui	Oui	A					
2		" Willie	" "	F	Fille	C	Août	1899	11	Q			Irlandaise	Canadienne	Presbytérienne	Employée			Oui	Self Relief	5.0			60	4.00						Oui	Oui	A et F					
3		" Annie	" "	F	Fille	C	Août	1870	21	Q			Irlandaise	Canadienne	Presbytérienne	Employée			Oui	Maison de jeunes	5.0			60	3.00						Oui	Oui	A et F					
4	59	Laurin Evoire	394 "	M	Chef	M	Mai	1874	36	Q			Française	Canadienne	Catholique	Avocat			Oui														Oui	Oui	F					
5		" Flavage	" "	F	épouse	M	Avril	1876	35	Q			Française	Canadienne	Catholique	Ancune			Non														Non	Non	F					
6		Roberge Emilienne	" "	F	Nièce	C	Mai	1889	22	Q			Française	Canadienne	Catholique	Commis Sténographe			Oui	Français	5.0			42	3.00						Oui	Oui	F et A					
7	57	61 King Albert	392 "	M	Chef	M	Mai	1876	35	Prot.			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Commissionnaire			Oui	Marchand de gaz	5.0			60	6.00						Oui	Oui	F et A					
8		" Philomène	" "	F	Epouse	M	Janvier	1872	39	Q			Française	Canadienne	Catholique	Blanchisseuse			Oui		5.0				3.00						Oui	Oui	F					
9		" Angelina	" "	F	fille	C	Décembre	1898	13	Q			Canadienne	Canadienne	Catholique	Ecolière														9	Oui	Oui	F					
10	59	62 Nejean Onesime	388 "	M	Chef	M	Novembre	1874	35	Q			Française	Canadienne	Catholique	Barbier			Oui		5.0			60	5.00						Oui	Oui	F et A					
11		" Cordelia	" "	F	épouse	M	Décembre	1880	31	Q			Française	Canadienne	Catholique	Ancune			Non														Oui	Oui	F					
12		" Anna	" "	F	Fille	C	Mai	1900	10	Q			Française	Canadienne	Catholique				Non													9	Oui	Oui	F					
13		" Armand	" "	M	fils	C	Juin	1901	9	Q			Française	Canadienne	Catholique				Non													9	Oui	Oui	F					
14		" Rose	" "	Vve	Fille	C	Mars	1901	9	Q			Française	Canadienne	Catholique				Non														Non	Non						
15		" Donat	" "	M	fils	C	Janvier	1907	4	Q			Française	Canadienne	Catholique				Non														Non	Non						
16		Lagacie M. Louise	" "	F	Belle-Sœur	C	Avril	1880	31	Q			Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur			Oui	Manufacture Tabac	52			55	3.50						Oui	Oui	F					
17	53	62 Goyette Abraham	386 "	M	Chef	M	Décembre	1858	53	Q			Française	Canadienne	Catholique	Journalier			Oui	Usine Angus	52			55	4.00						Oui	Oui	F					
18		" Sarah	" "	F	épouse	M	Mars	1861	50	Q			Française	Canadienne	Catholique	Ancune			Non														Non	Non	F					
19		" Charles	" "	M	Fils	C	Mars	1883	27	Q			Française	Canadienne	Catholique	Journalier			Oui	Usine Angus	52			55	4.00						Oui	Oui	F					
20		" Odile	" "	M	Fils	C	Octobre	1892	18	Q			Française	Canadienne	Catholique	Journalier			Oui	Manufacture Tabac	52			55	3.50						Oui	Oui	F					
21		" Regina	" "	F	Fille	C	Avril	1898	13	Q			Française	Canadienne	Catholique																9	Oui	Oui	F					
22		" Alphonse	" "	F	Fille	C	Mars	1900	11	Q			Française	Canadienne	Catholique																9	Oui	Oui	F					
23		" Florida	" "	F	Fille	C	Juin	1902	9	Q			Française	Canadienne	Catholique																9	Oui	Oui	F					
24	54	62 Rostagrahy Ernestine	390 "	M	Chef	Vf	Septembre	1863	28	Autriche	1903	1913	Polonaise	Canadienne	Catholique	Marchand			Oui														Oui	Oui	F et A					
25		" Josephine	" "	F	épouse	M	Mars	1884	27	Autriche	1904	1914	Polonaise	Canadienne	Catholique	Ancune			Non														Oui	Oui	A et F					
26	55	63 Bazer Moïse	384 "	M	Chef	M	Octobre	1869	32	Q			Française	Canadienne	Catholique	Marchand			Oui					60	6.00						Oui	Oui	F et A					
27		" Mathilde	" "	F	épouse	M	Juillet	1883	28	Q			Française	Canadienne	Catholique	Ancune			Non														Oui	Oui	F					
28		" Alma	" "	F	Fille	C	Sept	1901	10	Q			Française	Canadienne	Catholique				Non													9	Oui	Oui	F					
29		" Leda	" "	F	Fille	C	Juin	1904	7	Q			Française	Canadienne	Catholique				Non													9	Oui	Oui	F					
30		" Lévier	" "	M	fils	C	Janvier	1905	6	Q			Française	Canadienne	Catholique				Non														Oui	Oui	F					
31		" Hector	" "	M	fils	C	Août	1906	0	Q			Française	Canadienne	Catholique				Non														Non	Non	F					
32		" Lorette	" "	F	fille	C	Janvier	1907	2	Q			Française	Canadienne	Catholique				Non														Non	Non						
33		Johnson Lydney	" "	M	Pensionnaire	M	Sept	1858	32	Prot.			Anglaise	Canadienne	Catholique	Garçon de Bain			Oui	Salle à diner	52			60	4.00						Oui	Oui	F et A					
34		" Rose	" "	F	Pensionnaire	M	Juin	1858	52	Q			Anglaise	Canadienne	Catholique																		Oui	Oui	F et A					
35		Ste Hilaire Anne	" "	F	Servante	C	Février	1893	18	Q			Canadienne	Canadienne	Catholique	Femme de ménage			Oui	F. O.	52			60	3.00						Oui	Oui	F					
36		Bazer Alderic	" "	M	Pensionnaire	C	Décembre	1885	26	Q			Française	Canadienne	Catholique	Commis			Oui	Mfg de M.-S.	52			60	3.50						Oui	Oui	F et A					
37		" Joseph N.	" "	M	Pensionnaire	C	Février	1886	26	Q			Française	Canadienne	Catholique	Commis			Oui	Mfg de M.-S.	52			60	3.50						Oui	Oui	F et A					
38	56	64 Quimet Casimir	382 "	M	Chef	M	Janvier	1862	49	Q			Française	Canadienne	Catholique	Journalier			Oui	Usine Angus	52			60	4.00						Oui	Oui	F					
39		" Rosana	" "	F	épouse	M	Juin	1862	49	Q			Française	Canadienne	Catholique	Ancune			Non														Non	Non	F					
40		" Napoleon	" "	M	fils	C	Juin	1890	21	Q			Française	Canadienne	Catholique	Journalier			Oui	Usine Angus	52			60	4.00					300 M		Oui	Oui	F					
41		" Henri	" "	M	fils	C	Sept	1894	17	Q			Française	Canadienne	Catholique	Journalier			Oui	Usine Angus	52			60	3.50						Oui	Oui	F					
42		" Grege	" "	Vve	fils	C	Juin	1897	14	Q			Française	Canadienne	Catholique	Journalier			Oui	Usine Angus	52			60	3.00						Oui	Oui	F					
43	57	64 Dupuis Joseph	382 "	M	Chef	M	Octobre	1880	21	Q			Française	Canadienne	Catholique	Journalier			Oui	Comp. Pan.	52			60	3.50						Non	Non	F					
44		" Corinne	" "	F	épouse	M	Janvier	1890	19	Q			Française	Canadienne	Catholique	Ancune			Non														Oui	Oui	F					
45	58	65 Thibault J.B.	382 "	M	Chef	M	Avril	1878	33	Q			Française	Canadienne	Catholique	Journalier			Oui	Usine Angus	52			60	3.00						Non	Non	F					
46		" Alice	" "	F	épouse	M	Janvier	1888	23	Q			Française	Canadienne	Catholique	Ancune			Non														Oui	Oui	F					
47		" Armel	" "	M	fils	C	Avril	1910	1	Q			Française	Canadienne	Catholique				Non														Non	Non						
48		" Yvonne	" "	F	fille	C	Mai	1911	0	Q			Française	Canadienne	Catholique				Non														Non	Non						
49	59	66 Greer David	484 "	M	Chef	M	Janv	1886	25	Ecosse	1884	1914	Irlandaise	Canadienne	Presbytérien	Journalier			Oui	Usine Angus	52			60	3.00						Oui	Oui	A					
50		" Malvina	" "	F	épouse	M	Octobre	1885	25	U.S.A	1893	1913	Française	Canadienne	Catholique	Ancune			Non														Oui	Oui	F et A					